

LET US SET YOU UP FOR FINANCIAL SUCCESS!

If you have a Taxi & Limousine Commission license, you are a small business. Like many small businesses, you may need to rely on your personal credit score to get auto and other loans. NYC Financial Empowerment Centers offer free financial counseling to help you improve your credit so you can access the resources you need.

Call **311** and ask for “Financial Empowerment Center” or visit nyc.gov/dca to book an appointment online.



¿PERMÍTANOS PREPARARLE PARA SU ÉXITO FINANCIERO!

Si usted tiene una licencia de Comisión para Taxi y Limusina, usted tiene una pequeña empresa. De manera similar a otras pequeñas empresas, es posible que usted dependa de su capacidad crediticia personal para obtener préstamos para autos y otros tipos de financiamiento. Los Centros de Poder Financiero de la Ciudad de Nueva York ofrecen asesoría financiera gratuita para ayudarlo a mejorar su crédito y acceder a los recursos que necesita.

Llame al **311** y pregunte por el “Financial Empowerment Center” o visite nyc.gov/dca para hacer una cita en línea.

Arabic | العربية

لنصنع نجاحك المالي!

إن كانت لديك رخصة سيارة أجرة وليموزين، فأنت تدير عملاً صغيراً. ومثل الكثير من الأعمال الصغيرة، فأنت بحاجة للاعتماد على نقاط الائتمان الشخصي الخاص بك للحصول على قرض السيارة والقروض الأخرى. تعرض عليكم مراكز الدعم المالي التابعة لمدينة نيويورك استشارة مالية مجانية لمساعدتك في تحسين نقاط الائتمان بحيث يمكنك الوصول إلى الموارد التي ترغب بها.

اتصل على رقم **311** واسأل عن “Financial Empowerment Center” أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/dca

বাংলা | Bengali

আপনার আর্থিক সফলতার জন্য আসুন আমরা আপনাকে প্রস্তুত করি!

আপনার ট্যাক্সি অ্যান্ড লিমুজিন কমিশন লাইসেন্স থাকলে, আপনি একজন ক্ষুদ্র ব্যবসায়ী। অন্যান্য অনেক ক্ষুদ্র ব্যবসার মতোই, অটো ও অন্যান্য ঋণ পেতে আপনাকে আপনার ব্যক্তিগত ক্রেডিট স্কোরের উপরে ভরসা করতে হতে পারে। NYC ফিন্যান্সিয়াল এমপাওয়ারমেন্ট সেন্টারগুলি আপনার ক্রেডিট উন্নত করতে বিনামূল্যে ফিন্যান্সিয়াল কাউন্সেলিং প্রদান করে যাতে আপনি আপনার প্রয়োজনীয় সংস্থান পেতে পারেন।

311 নম্বরে ফোন করে “Financial Empowerment Center” চান অথবা nyc.gov/dca দেখুন

中文 | Traditional Chinese

讓我們為您的成功助力!

如果您持有一個計程車和轎車委員會執照，那麼您就是一個小型企業。就像許多小型企業一樣，您可能需要依靠您的個人信用分數以獲取汽車和其他貸款。紐約市金融助力中心提供免費的財務諮詢服務，幫助提高您的信用狀況，以便您可以獲得您所需的資源。

請致電 **311** 並尋求 “Financial Empowerment Center” 的協助或造訪 nyc.gov/dca

Kreyòl Ayisyen | Haitian Creole

KITE NOU EDE OU PREPARE W POU REYISI AK FINANS OU !

Si ou gen yon lisans Komisyon Taksi ak Limouzine, ou se yon ti biznis. Tankou anpil ti biznis, ou ka bezwen depann sou pwen kredi pèsònèl ou pou jwenn yon kredi pou machin oswa lòt kalite kredi. Sant Otonomi Finansyèl NYC yo ofri konsèy sou finans gratis pou ede ou amelyore pwen kredi ou pou w ka jwenn aksè ak resous ou bezwen yo.

Rele **311** epi mande pou “Financial Empowerment Center” oswa ale sou sitwèb nyc.gov/dca

Italiano | Italian

FACCI SOSTENERE IL TUO SUCCESSO FINANZIARIO!

Se sei titolare di una licenza della Commissione taxi e limousine vuol dire che hai una piccola impresa. Come molte altre imprese potresti aver bisogno di far leva sulla tua affidabilità creditizia per comprare un'auto o chiedere altri prestiti. Il Centro per l'autonomia finanziaria della città di New York offrono una consulenza finanziaria gratuita per aiutarti a migliorare la tua posizione di credito e consentirti di accedere alle risorse di cui hai bisogno.

Chiama il **311** e chiedi del “Financial Empowerment Center” oppure visita il sito nyc.gov/dca

한국어 | Korean

여러분이 성공적으로 재무를 관리하실 수 있도록 저희가 도와드리겠습니다!

택시 및 리무진 면허를 소유하신 경우, 소규모 자영업체로 간주됩니다. 이 경우, 다른 여러 소규모 자영업체와 마찬가지로 본인의 신용점수에 따라 자동차 및 기타 대출을 받으실 수 있습니다. 뉴욕 시 재무 강화 센터는 여러분이 필요한 자원을 이용하실 수 있도록 신용점수를 개선하는 데 도움이 되는 재무 상담을 제공합니다.

311번으로 전화해 “Financial Empowerment Center”를 찾으시거나 nyc.gov/dca를 방문하십시오.

Русский | Russian

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ДОБИТЬСЯ ФИНАНСОВОГО УСПЕХА!

Если у вас есть лицензия на право быть водителем такси, в том числе и по найму, значит вы являетесь представителем малого бизнеса. Как и многим другим представителям малого бизнеса, вам может потребоваться хорошая кредитная история для получения кредита на автомобиль или других займов. Центры финансовой поддержки г. Нью-Йорк предлагают услуги бесплатного консультирования по финансовым вопросам, чтобы улучшить вашу кредитную историю и помочь вам получить доступ к требуемым вам ресурсам.

Позвоните по номеру **311** и попросите перенаправить вас в “Financial Empowerment Center” или посетите сайт nyc.gov/dca

Urdu | اردو

آئیے مل کر آپ کی مالی کامیابی کو ممکن بنائیں!

اگر آپ کے پاس ٹیکسی اینڈ لیموزین کمیشن کا لائسنس ہے، تو آپ ایک سماں بزنس کے مالک ہیں۔ دوسرے بہت سے سماں بزنس کی طرح، آٹو اور دیگر لون حاصل کرنے کے لیے آپ کو شاید اپنے نجی کریڈٹ اسکور پر انحصار کرنا پڑے۔ نیویارک شہر کے مالی عطائے اختیار کے مراکز آپ کو اپنے کریڈٹ میں بہتری لانے کے لیے مفت مالی مشورے پیش کرتے ہیں تاکہ آپ اپنی ضرورت کے مطابق وسائل تک رسائی حاصل کر سکیں۔

311 پر کال کریں اور “Financial Empowerment Center” کے لیے کہیں یا nyc.gov/dca ملاحظہ کریں



Consumer Affairs

Taxi & Limousine Commission



Financial Empowerment Center

LET US SET YOU UP FOR FINANCIAL SUCCESS!

If you have a Taxi & Limousine Commission license, you are a small business. Managing your personal finances is as important as managing your business finances. NYC Financial Empowerment Centers offer free financial counseling to help you manage your money well at home and keep your personal and business finances separate.

Call **311** and ask for “Financial Empowerment Center” or visit nyc.gov/dca to book an appointment online.



¡PERMÍTANOS PREPARARLE PARA SU ÉXITO FINANCIERO!

Si usted tiene una licencia de Comisión para Taxi y Limusina, usted tiene una pequeña empresa. Administrar sus finanzas personales es tan importante como administrar las finanzas de su negocio. Los Centros de Poder Financiero de la Ciudad de Nueva York ofrecen asesoría financiera gratuita para ayudarle a administrar bien el dinero de su hogar y mantener sus finanzas personales separadas de las de su negocio.

Llame al **311** y pregunte por el “Financial Empowerment Center” o visite nyc.gov/dca para hacer una cita en línea.

Arabic | العربية

لنصنع نجاحك المالي!

إن كانت لديك رخصة سيارة أجرة وليموزين، فأنت تدير عملاً صغيراً. من المهم إدارة شؤونك المالية الشخصية مثلما هو مهم إدارة الشؤون المالية الخاصة بعملك. تعرض عليك مراكز الدعم المالي التابعة لمدينة نيويورك استشارة مالية مجانية لمساعدتك على إدارة أموالك جيداً في المنزل والفصل بين شؤونك المالية الشخصية وتلك الخاصة بعملك.

اتصل على رقم **311** واسأل عن “Financial Empowerment Center” أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/dca

বাংলা | Bengali

আপনার আর্থিক সফলতার জন্য আসুন আমরা আপনাকে প্রস্তুত করি!

আপনার ট্যাক্সি অ্যান্ড লিমুজিন কমিশন লাইসেন্স থাকলে, আপনি একজন ক্ষুদ্র ব্যবসায়ী। আপনার ব্যক্তিগত মূলধন সামলানো আপনার ব্যবসার মূলধনের মতোই গুরুত্বপূর্ণ। NYC ফিন্যান্সিয়াল এমপাওয়ারমেন্ট সেন্টারগুলি আপনাকে আপনার বাড়িতে আপনার অর্থ ব্যবস্থাপনা করতে সাহায্য করতে বিনামূল্যে ফিন্যান্সিয়াল কাউন্সেলিং প্রদান করে।

311 নম্বরে ফোন করে “Financial Empowerment Center” চান অথবা nyc.gov/dca দেখুন

中文 | Traditional Chinese

讓我們為您的成功助力!

如果您持有一個計程車和轎車委員會執照，那麼您就是一個小型企業。您的個人財務管理與您的企業財務管理一樣重要。紐約市金融助力中心提供免費的財務諮詢服務，幫助您適當地管理家中財務並保持您的個人和企業財務相互獨立。

請致電 **311** 並尋求 “Financial Empowerment Center” 的協助或造訪 nyc.gov/dca

Kreyòl Ayisyen | Haitian Creole

KITE NOU EDE OU PREPARE W POU REYISI AK FINANS OU!

Si ou gen yon lisans Komisyon Taksi ak Limouzin, ou se yon ti biznis. Li enpòtan pou ou jere finans pèsònèl ou menm jan li enpòtan pou jere finans biznis ou. Sant Otonomi Finansyèl NYC yo ofri konsèy sou finans gratis pou ede ou jere lajan ou lakay ou ak kenbe finans pèsònèl ak finans biznis ou separe.

Rele **311** epi mande pou “Financial Empowerment Center” oswa ale sou sitwèb nyc.gov/dca

Italiano | Italian

FACCI SOSTENERE IL TUO SUCCESSO FINANZIARIO!

Se sei titolare di una licenza della Commissione taxi e limousine vuol dire che hai una piccola impresa. Gestire le tue finanze personali è importante quanto gestire quelle aziendali. I Centri per l'autonomia finanziaria della città di New York offrono una consulenza finanziaria gratuita per aiutarti a gestire al meglio le tue finanze da casa e tenere separate le tue finanze personali e aziendali.

Chiama il **311** e chiedi del “Financial Empowerment Center” oppure visita il sito nyc.gov/dca

한국어 | Korean

여러분이 성공적으로 재무를 관리하실 수 있도록 저희가 도와드리겠습니다!

택시 및 리무진 면허를 소유하신 경우, 소규모 자영업체로 간주됩니다. 이 경우 개인의 재무를 잘 관리하는 것은 곧 사업체 재무를 관리하는 것만큼 중요합니다. 뉴욕 시 재무 강화 센터는 여러분이 개인 자산을 잘 관리하고 개인과 사업체의 재무를 개별적으로 관리하는 데 도움이 되는 재무 상담을 제공합니다.

311번으로 전화해 “Financial Empowerment Center”를 찾으시거나 nyc.gov/dca를 방문하십시오.

Русский | Russian

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ДОБИТЬСЯ ФИНАНСОВОГО УСПЕХА!

Если у вас есть лицензия на право быть водителем такси, в том числе и по найму, значит вы являетесь представителем малого бизнеса. Управление вашими личными средствами настолько же важно, насколько важно и управление финансами вашего бизнеса. Центры финансовой поддержки г. Нью-Йорк предлагают услуги бесплатного консультирования по финансовым вопросам, для оптимизации управления вашими расходами и разделения ваших личных финансов и финансов вашего бизнеса.

Позвоните по номеру **311** и попросите перенаправить вас в “Financial Empowerment Center” или посетите сайт nyc.gov/dca

Urdu | اردو

آئیے مل کر آپ کی مالی کامیابی کو ممکن بنائیں!

اگر آپ کے پاس ٹیکسی اینڈ لیموزین کمیشن کا لائسنس ہے، تو آپ ایک سمال بزنس کے مالک ہیں۔ اپنے نجی مالی معاملات کا انتظام بھی اتنا ہی اہم ہے جتنا اپنے کاروبار کے مالی معاملات کا انتظام کرنا۔ نیویارک شہر کے مالی عطائے اختیار کے مراکز آپ کو گھر پر اپنے پیسے کا بہتر انتظام کرنے میں اور اپنے نجی اور کاروباری مالی معاملات کو ایک دوسرے سے علیحدہ رکھنے میں، مدد دینے کے لیے مفت مالی مشورے پیش کرتے ہیں۔

311 پر کال کریں اور “Financial Empowerment Center” کے لیے کہیں یا nyc.gov/dca ملاحظہ کریں